

1

Viajes

Accidentada vida de un anticuario

D. G. Hogarth. Traducción de Raquel Bahamonde Barreiro. Ediciones del Viento, 2024. 224 páginas. 20 euros

El arqueólogo, explorador y escritor David George Hogarth (1862-1927) tuvo una sensacional vida de viajes y aventuras. Amigo y colaborador de T. E. Lawrence en la revuelta árabe, fue miembro de la inteligencia naval en la I Guerra Mundial, conservador del Museo Ashmolean de Oxford y director de la Escuela Británica de Atenas. En este encantador libro de 1910, lleno de cosas apasionantes, explica cómo empezó su carrera de arqueólogo y episodios como su participación en los inicios de las excavaciones en Cnosos junto a Arthur Evans, sus viajes al delta del Nilo y Cirene, y dos de sus grandes trabajos, los hallazgos del depósito fundacional del Artemision de Éfeso y de tumbas intactas en Asiut “atragantándonos con polvo de momia”. Una delicia. **JACINTO ANTÓN**

Menorca, la isla soñada

Xavier Moret. Península, 2024. 256 páginas. 18,90 euros [En catalán: *Menorca, l'illa somiada*. Pòrtic, 2024]

Después de llevarnos por medio mundo, incluida Mallorca, Xavier Moret nos hace viajar con él ahora a Menorca, isla a la que no ha dejado de ir periódicamente desde su primera vez a los 20 años, cuando le robó el corazón. Moverte con Moret por la mediana de las Baleares, isla de viento y piedras y de siete faros —incluido el maravilloso de Favàritx en sus rocas negras, su favorito y el de muchos de nosotros—, es hacerlo de la mano de un acreditado escritor que une sensibilidad y perspectiva histórica al sentido práctico (y gastronómico). Del recuerdo de Nelson y Patrick O'Brian a la masificación turística en las fiestas ecuestres de Sant Joan, del camusiano Sant Lluís a las abarcas y la ginebra Xoriguer, el recorrido que propone Moret encantará a los que conocen y aman Menorca, y a los que aún han de descubrirla. **J. A.**

Viaje a un mundo olvidado

Jordi Esteva. Galaxia Gutenberg, 2023. 304 páginas. 22 euros

Cada libro de Jordi Esteva es un acontecimiento literario y vivencial, y esta nueva entrega de sus memorias, que arrancaron con la anterior, *El impulso nómada*, supera incluso a su predecesora. Esteva ha pillado la fórmula para rememorar sus aventuras viajeras y existenciales y, junto

al relato de personas, culturas y lugares remotos (y amenazados), traza un luminoso sendero biográfico que también es un emotivo y perspicaz retrato generacional. En esta entrega encontramos ya al Esteva reinventado tras su ordalía egipcia y ascendiendo en los peldaños de una carrera que le lleva a sus apasionantes trabajos antropológico-artísticos en África Occidental, a intimar con espíritus, reyes y sacerdotisas poseídas, y a vivir aventuras dignas de *Yo anduve con un zombi* y *La mujer pantera*. El que fue un niño curioso con ansia de horizontes llega por fin al mundo de los navegantes árabes, y a Socotra, su reino. Acompañarle es un privilegio, y una maravilla. **J. A.**

2

Narrativa en español

El niño

Fernando Aramburu. Tusquets, 2024. 272 páginas. 20,50 euros

Difícil y logrado pulso entre la tragedia sin paliativos y la metaficción desdramatizadora. De la explosión de gas en un colegio de Ortuella en 1980 que segó la vida de medio centenar de niños, Fernando Aramburu extrae esta narración quebradiza y valiente sobre las consecuencias de aquel espanto en los padres y el abuelo de una de las víctimas. Más allá del duelo, llegan, como ondas sucesivas, la incomprensión, la negación demente, el retorno turbador de un pasado cancelado, la asunción de que todo será ya distinto para siempre. Y Aramburu lo muestra con raro y sencillo equilibrio.

DOMINGO RÓDENAS DE MOYA**Tarántula**

Eduardo Halfon. Libros del Asteroide, 2024. 160 páginas. 18,95 euros

He aquí, en un recuerdo mordiente encerrado en la memoria de un chaval judío y guatemalteco, los perversos métodos de inculcación del espíritu nacional. Una nación, en este caso, que no es tanto Guatemala como la Judea del sionismo, la del pueblo elegido que fue lanzado al éxodo y que fue objeto de metódica destrucción en los campos de exterminio nazis. Con una técnica de control narrativo tan impecable como discreta, Eduardo Halfon refleja en su propia disyuntiva identitaria la de muchos y hurga en la herida de la formación de las identidades colectiva. **D. R. DE M.**

En El Pensamiento

César Aira. Random House, 2024. 120 páginas. 17 euros

También el prolífico César Aira vuelve a su infancia de los siete años en el apeadero de

RECOMENDACIONES

**Miquel Barceló**

Artista

La luz difícil

Tomás González. Sexto Piso, 2024

No me acuerdo cómo llegó a mis manos *La luz difícil*, tal vez porque me gustan las novelas sobre pintores —me gustaría que me gustaran, pero casi siempre son atroces, incluso en *L'Œuvre*, de Zola, el pintor Lantier no acaba de funcionar; en cambio, el Frenhofer de Balzac (*Le Chef-d'œuvre inconnu*) no tiene desperdicio—. No conocía a Tomás González. Después leí sus cuentos y su libro de poemas *Manglares*, que publica y republica con los mismos poemas en versiones cada vez más pulidas y brillantes. En *La luz difícil*, el pintor David es impecable. Un viejo conocido de los ochenta, diría. Casi puedo ver sus cuadros de remolinos en el agua alrededor de la hélice de un barco. Con envidia me imagino el cuadro de la espuma del ferri de Manhattan. La luz va apareciendo en sus cuadros a la vez que se oscurece su vista menguante. Ahora ya no me parece una novela de pintores, así como los cuadros de David no tratan de paisajes y retratos sino de la vida y, claro, de la pérdida. En la novela, al pintor le pasan algunas de las cosas banales y terribles que ocurren en cualquier vida. Él sigue pintando. En unos de los poemas de *Manglares*, 'Luz', la lluvia levanta un pequeño vapor a las tejas: “Para qué vivir si no es por eso”.

**Sara Barquinero**

Escritora

Biografía de X

Catherine Lacey. Traducción de Núria Molines Galarza. Alfaguara, 2024

La novela más ambiciosa hasta la fecha de Catherine Lacey, una de las voces norteamericanas más interesantes del presente. En esta falsa biografía, Lacey nos plantea la pregunta por los límites entre la ficción y la realidad, investiga la memoria individual y colectiva y también cuestiona qué papel tiene dicha memoria en la conformación de la identidad. Sin embargo, pese a los temas que toca y estructura, bastante originales, no deja de ser una obra emotiva que contiene una (o muchas) historia de amor.

**Éric Vuillard**

Escritor

El acontecimiento

Annie Ernaux. Traducción de Berta Corral Corral y Mercedes Corral Corral. Tusquets, 2019

En *El acontecimiento*, Annie Ernaux relata un aborto clandestino. Un siglo y medio antes, Victor Hugo anotaba en un cuaderno, al margen de *Los miserables*: “Rueda un feto lívido, envuelto en lentejuelas que han bailado en la ópera”. Entre *El acontecimiento* de Annie Ernaux y la breve nota de Victor Hugo, una necesidad, una llamada, recorre la literatura. No basta con “transformar la violencia sufrida en una victoria individual”; debemos, como escribe Annie Ernaux, convertirla en algo claro y patente, universal. Su libro da vida, y da voz, a toda una sociedad, a toda una clase social, a mujeres, a niñas, a estudiantes sin blanca, a becarios. Y su verdad, por fin, aflora a la superficie del mundo.

El Pensamiento, al sur de la provincia de Buenos Aires, pero lo hace con su característica desobediencia a los esquemas establecidos. La evocación se convierte en reconstrucción sensorial a la vez que funciona como asedio a los propios orígenes y marco repentino de una historia inesperada. Abundan las páginas con estampas o reflexiones que piden segundas lecturas. En suma, una fiesta de la capacidad de la palabra para sustentar la realidad sobre el aire de los deseos. **D. R. DE M.**

Aurora Q.

Mario Cuenca Sandoval. Galaxia Gutenberg, 2024. 176 páginas. 18 euros

Quizás el mejor libro de su autor junto a *Los hemisferios* (que a mí me parece una de las grandes novelas de la última década en España), se diría que *Aurora Q.* juega con la fascinación contemporánea por el *true crime* para elaborar una inteligente estructura con apariencia de informe clínico en torno a la historia de dos niños salvajes y criminales en la España de los ochenta. Mario Cuenca Sandoval propone algo así como una genealogía mítico-psicológica del mal y la violencia, con el gran mérito de convertir un discurso racional analítico en relato perturbador.

NADAL SUAU**En las manos, el paraíso quema**

Pol Guasch. Traducción de Carlos Mayor. Anagrama, 2024. 168 páginas. 17,90 euros [En catalán: *Ofert a les mans, el paradís crema*. Llibres Anagrama, 2024]

Pol Guasch es *the new great thing* de la literatura catalana, y con razón. Su segunda novela está recorrida por el tema de la amistad, encarnado en la relación que mantienen los veinteañeros Rita y Lítón. Y aunque su tono puede invitar a calificarlo de nostálgico, uno diría que se trata más bien de una lúcida tristeza, más serena y esperanzada de lo previsible, frente al acabamiento del futuro que afronta la generación del autor. Es, por lo tanto, un libro profundamente arraigado en el presente, deliberadamente laberíntico. **N. S.**

Asmodeo

Rita Indiana. Periférica, 2024. 264 páginas. 20 euros

La imaginación rítmica de la dominicana Rita Indiana alcanza su punto álgido en esta novela que juega con dos mitologías (una, religiosa; otra, la del rock del siglo XX) para acercarse a la tragedia de la historia de su país mientras la autora juega a combinar infinidad de referencias, tonos, derivas, acentos y resonancias. El resultado es una obra que, pese

GUÍA CULTURAL DEL VERANO

Viene de la **página 5**

a su musicalidad, invita menos a bailar que a convulsionar, y que nos conduce de la mano a escenarios muy cercanos al verdadero terror. **N. S.**

3

Narrativa traducida**La revelación**

A. M. Homes. Traducción de Mauricio Bach. Anagrama, 2024. 448 páginas. 22,90 euros

He aquí lo que ocurrió cuando Pez Gordo, un tipo multimillonario que ha convertido su vida, y la de su familia, en un pequeño y caro infierno, decidió que no iba a aceptar que Barack Obama había ganado las elecciones. Que formó un disfuncional ejército de ricos que no hacían otra cosa que lamentarse por el país perdido, y asistió, en primera fila, al estallido de su aparentemente perfecto hogar: su mujer, alcoholizada, dijo basta, y se convirtió en una desconocida, por fin, libre, y su hija descubrió que nada de lo que tenía por cierto lo era. A. M. Homes en estado (brillantemente) puro. **LAURA FERNÁNDEZ**

Dr. No

Percival Everett. Traducción de Javier Calvo. De Conatus, 2024. 336 páginas. 23,90 euros [En catalán: *Dr. No*. Traducción de Jordi Martín Lloret. Angle Editorial, 2024]

El éxito de *Los árboles* ha permitido la reedición de la divertidísima *X*—ahora titulada *Cancelado* y, en su adaptación cinematográfica, *American Fiction*— y la publicación de la lúdica y maravillosa—un festín para amantes del lenguaje y sus trampas— *Glifo* (Eolas Ediciones), y de este *Dr. No*, una novela de espías protagonizada por un tipo llamado Wala Kitu que habla con su perro, y otro tipo que quiere ser un villano de James Bond pero no sabe cómo. ¿Y es tan recomendable como *Los árboles*? Sin duda. Todo lo que toca Percival Everett contiene el humor endiabladamente perfecto de Kurt Vonnegut, y un sentido nunca visto de la justicia ante aquel que no es como el resto. **L. F.**

Biografía de X

Catherine Lacey. Traducción de Núria Molines Galarza. Alfaguara, 2024. 456 páginas. 21,75 euros

Cuando X, la artista que ha hecho de su vida una obra de arte—de pasado misterioso y huidizo—, muere, su mujer, C. M., se propone escribir su biografía. El viaje de reconstrucción del personaje, en una primera persona magnética como pocas—cuidado, esta es

la clase de libro que no puede soltarse, la voz te agarra—, le sirve a Catherine Lacey, una de las escritoras más potentes—y raras, y aún desconocidas aquí— de los últimos años, para evidenciar de qué forma podría ponerse fácilmente a la cabeza de esa literatura rara en la que Ottessa Moshfegh empieza a desdibujarse. **L. F.**

Cuchillo. Meditaciones tras un intento de asesinato

Salman Rushdie. Traducción de Luis Murillo Font. Random House, 2024. 208 páginas. 20,81 euros

En agosto de 2021, más de 30 años después de la fetua del ayatolá Jomeini contra *Los versos satánicos*, Salman Rushdie fue atacado cuando iba a dar una charla en el Estado de Nueva York. Su asaltante le dio 15 puñaladas; el escritor sobrevivió de milagro y cuenta el ataque y la recuperación. También narra su historia de amor con su esposa, la poeta y fotógrafa Rachel Eliza Griffiths. Rushdie reflexiona sobre los malentendidos que ha generado su obra, sobre la banalidad de su atacante y sobre el poder de la palabra, y nos recuerda la primera lección de la libertad de expresión: hay que darla por sentada. **DANIEL GASCÓN**

Cuentos incompletos

T. C. Boyle. Traducción de Ce Santiago. Impedimenta, 2024. 768 páginas. 39,95 euros

Un libro lleno de energía y mordacidad, una sátira de Estados Unidos, poblada de personajes inquietantes y disparatados. Entre ellos hay un chaval que rompe la ley para complacer a su novia ecologista, una imitación de África en Bakersfield con elefantes viejos y leones desdentados para que los cacen ricos (pero no lo bastante ricos como para irse al hábitat original), un representante que encuentra a un “hombre mosca” decidido a hacerse famoso y dispuesto a afrontar todo tipo de retos suicidas, un tipo que recuerda la temporada en que salió con Jane Austen. Un cuentista excelente: posmoderno y accesible, estridente y perturbador, algo triste y muy divertido. **D. G.**

Diamantes

Esther Singer Kreitman. Prólogo y traducción de Rhoda Henelde y Jacob Abecasis. Xordica, 2024. 338 páginas. 23,95 euros

La mayor de los hermanos Singer, menos conocida que Isaac Bashevis e Israel Yehoshua, es autora de una obra valiosa. Además de un libro de relatos (*Yikes*), publicó dos novelas en yidis: la autobiográfica y admirable *La danza de los demonios* (Xordica, 2018) y *Diamantes*, que salió originalmente en 1944 y cuenta la historia de un comerciante judío ortodoxo en Amberes poco antes de la Primera Guerra

RECOMENDACIONES**David Uclés**

Escritor

El arte de invocar la memoria
Esther López Barceló. Barlin, 2024

Esther López Barceló, en un librito tan pequeño, despliega un organigrama perfecto, hecho de huesos y de recuerdos tangibles, sobre lo que es y debe ser “la memoria”, sobre los obstáculos que se encontraron y encuentran quienes luchan por esta labor tan justa como necesaria: enterrar a los muertos, honrarlos y darles paz eterna. Lo hace con datos y de forma rigurosa, pero dialogando con el lector y facilitándole el entendimiento. Expone, además, obras de otros autores que intentaron concienciar mediante la provocación unas veces, y otras mediante el uso de la poderosa imagen. Porque sobre esto también medita la autora: sobre el valor que otorgamos a las imágenes y, en especial, a los objetos, que se alzan en ocasiones como los únicos finos hilos que nos conectan con los desaparecidos. Una obra necesaria, bien escrita y de una edición muy cuidada, llena de reflexiones acertadas e imprescindibles para entender el dolor que heredamos en este país. Una lectura que desarma el hormigón vertido sobre las carnes que fuimos.

**Elaine Vilar Madruga**

Escritora

Dinosaurio

David Pascual (aka Perfumme). Colectivo Bruxista, 2024

Una fábula delirante que hace temblar las rodillas y poner los vellos de punta. Una historia posapocalíptica que nos cuenta de un mundo retorcido en el que se venera a un dios (un *algo*) llamado Donatello, el dios de la telerrealidad sádica y de los padres que no aman a sus hijos. Una obra que se escribe con signos de interrogación y de provocación, una *road movie* sobre la belleza de la oscuridad y la crueldad infinita de la infancia. En definitiva, un libro monstruosamente adictivo.

**Albert Serra**

Director de cine

Breve pero auténtica historia de la pintura italiana

Roberto Longhi. Traducción de Zósimo González. Machado Libros, 2023

Un libro increíble que cambió mi vida porque cambió mi manera de mirar las imágenes, en la pintura, en el cine, en la vida cotidiana. Es decir, cambia la manera de mirar el mundo para empezar a juzgarlo y a disfrutarlo visualmente a un tiempo. Implícitamente también es una lección magistral sobre lo que es el formalismo, aplicable a cualquier otra disciplina artística, incluida la literatura. Y además su autor es uno de los mejores prosistas de la historia de la lengua italiana en cualquier género, de ideas siempre originales y sediciosas, expresadas con una fantasía verbal inigualable.

Mundial. Irascible y envidioso, su mujer le aguanta como puede, su hijo va a la deriva y su hija manirrota inventa formas de sacarle dinero. Kreitman retrataba un mundo que conocía y revisaba su traslado de Bélgica a Londres con su marido, en una especie de tragicomedia familiar que transcurre en un momento de turbulencias sociales e históricas. **D. G.**

4

Novela negra**Las furias**

John Connolly. Traducción de Vicente Campos González. Tusquets, 2024. 544 páginas. 21,90 euros

Desde que Charlie Parker investigara la muerte de su mujer y su hija en la original y deslumbrante *Todo lo que muere*, han pasado más de 20 entregas junto a uno de los iconos de la novela negra. Parker murió y resucitó y sigue su lucha sin cuartel contra el Mal. John Connolly lo mantiene literariamente vivo con historias como esta, en la que vuelve a buscar un enfoque original, vibrante y que coquetea con el lado más oscuro. Le acompañan, como siempre, Louis y Angel, sus amigos y su mano de obra. Larga vida al detective de las tinieblas. **JUAN CARLOS GALINDO**

El cazador

Tana French. Traducción de Antonio Lozano Sagrera. AdN, 2024. 488 páginas. 22,95 euros

Novela en los márgenes del género, western y drama rural con una pizca de policial, pongan las etiquetas que quieran: Tana French lo ha vuelto a hacer con esta historia de altos quilates basada en algunos de los personajes más sólidos del panorama negrocriminal. Es una continuación de la estupenda *El explorador*; pero se puede leer de forma independiente sin problema alguno. ¿La trama? Sencilla, aunque demasiado prolija para estas 100 palabras. Pero ya les digo que da igual: consíganla y disfruten de la mejor novela negra actual. **J. C. G.**

Golpe de gracia

Dennis Lehane. Traducción de Aurora Echevarría Pérez. Salamandra, 2024. 352 páginas. 22 euros

Decir que esta novela es *Mystic River*, pero en algunas fases incluso mejor, puede sonar arriesgado, pero no lo es. Dennis Lehane vuelve a su mundo, al Boston donde creció, para contarnos una historia de amor y pérdida, de racismo y lucha, de seres que no encuentran su sitio. Funciona la trama, no deja de ser una novela de género, funciona el tono alcanzado por el autor y funciona Mary Pat Fennessy, protagonista